

Brusel 27. srpna 2020
(OR. en)

10306/20
ADD 1

Interinstitucionální spis:
2020/0177(NLE)

WTO 142
UD 158
COASI 100

NÁVRH

Odesílatel:	Jordi AYET PUIGARNAU, ředitel, za generální tajemnici Evropské komise
Datum přijetí:	24. srpna 2020
Příjemce:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generální tajemník Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	COM(2020) 376 final - ANNEX
Předmět:	PŘÍLOHA návrhu rozhodnutí Rady o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie v Celním výboru zřízeném Dohodou o volném obchodu mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Korejskou republikou na straně druhé, pokud jde o doporučení, které se týká použití článku 27 Protokolu o definici pojmu „původní produkty“ a o metodách správní spolupráce

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2020) 376 final - ANNEX.

Příloha: COM(2020) 376 final - ANNEX



EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 14.8.2020
COM(2020) 376 final

ANNEX

PŘÍLOHA

návrhu rozhodnutí Rady

o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie v Celním výboru zřízeném Dohodou o volném obchodu mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Korejskou republikou na straně druhé, pokud jde o doporučení, které se týká použití článku 27 Protokolu o definici pojmu „původní produkty“ a o metodách správní spolupráce

DOPORUČENÍ Č. 1/2020 ZE DNE XXX 2020

CELNÍHO VÝBORU DOHODY O VOLNÉM OBCHODU MEZI EVROPSKOU UNIÍ A JEJÍMI ČLENSKÝMI STÁTY NA JEDNÉ STRANĚ A KOREJSKOU REPUBLIKOU NA STRANĚ DRUHÉ

pro použití článku 27 Protokolu o definici pojmu „původní produkty“ a o metodách správní spolupráce

CELNÍ VÝBOR,

s ohledem na Dohodu o volném obchodu (dále jen „dohoda“) mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Korejskou republikou na straně druhé, a zejména na čl. 15.2 odst. 1 písm. c) a čl. 6.16 odst. 5 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Článek 27 Protokolu k dohodě o definici pojmu „původní produkty“ a o metodách správní spolupráce (dále jen „protokol“) stanoví postup ověřování dokladů o původu, a zejména úkoly a povinnosti celních orgánů stran dovozu a vývozu.
- (2) Evropská unie a Korejská republika (dále jen „strany“) stanovily potřebu obecné shody ohledně hlavních charakteristik postupu ověřování stanoveného v článku 27 protokolu a různých kroků uvedeného postupu. Tato obecná shoda by pro každou stranu měla být v zájmu celních orgánů odpovědných za zajištění dodržování pravidel původu a rovného zacházení s hospodářskými subjekty podléhajícími ověřování.
- (3) Celní výbor je podle čl. 6.16 odst. 5 uvedené dohody zmocněn vydávat doporučení, jež považuje za nezbytná pro dosažení společných cílů a pro řádné fungování mechanismů stanovených v protokolu. Strany považují za vhodné vydat tato doporučení pro obecnou shodu a řádné provádění ustanovení článku 27 protokolu.

DOPORUČUJE:

1. Hlavní charakteristiky postupu ověřování

- (1) Hlavní charakteristiky postupu ověřování podle článku 27 jsou dvojí: jedná se o systém tzv. nepřímého ověření, který je založen na vzájemné důvěře mezi celními orgány stran.

- (2) „Nepřímým ověřením“ se rozumí, že celní orgány strany dovozu neprovádějí ověření samy, ale zasílají žádost o ověření celním orgánům strany vývozu, které mají ověření provést tak, že se obrátí na vývozce. Celní orgány strany vývozu předají výsledky ověření celním orgánům strany dovozu. Zdůvodněním je to, že celní orgány strany vývozu, v níž je vystaven doklad o původu (prohlášení o původu), mohou uvedený doklad nejlépe ověřit, protože mají blízko k vývozci (informace o činnostech a minulosti vývozce, snadný přístup k informacím, znalost vnitrostátního účetního systému, žádné jazykové bariéry). Je tedy primárně na celních orgánech strany vývozu, aby určily, zda v souladu s příslušnými pravidly původu jde u dotyčných produktů o původní produkty, či nikoli.
- (3) „Ověřování dokladů o původu“ se provádí na základě vzájemné důvěry mezi celními orgány stran. „Vzájemná důvěra“ znamená, že celní orgány strany vývozu by měly důkladně ověřit otázky předložené celními orgány strany dovozu a sdělit výsledky tohoto ověření celním orgánům strany dovozu, která spoléhá na výsledky činnosti provedené celními orgány strany vývozu. Celní orgány strany dovozu však mají nadále právo požádat stranu vývozu o doplňující informace, pokud se domnívají, že odpověď není dostatečně úplná nebo neumožňuje pochopit postoj vyjádřený stranou vývozu. Údaje, o něž může strana dovozu požádat stranu vývozu, jsou dále rozvedeny v oddílech 2.4.2 (Zjištění a skutečnosti) a 2.4.3 (Postačující údaje).

2. Jednotlivé kroky během postupu ověřování

2.1 Podání žádosti o ověření

- (4) Celní orgány strany dovozu mohou podat žádost o následné ověření dokladů o původu, pokud mají důvodné pochybnosti o:
- pravosti dokladů. Například: pochybnosti, zda není faktura obsahující prohlášení o původu falešná, vyhotovená dovozcem nebo vývozcem s cílem využít preferenčního původu,
 - statusu původu dotyčných produktů. Například: pochybnosti o tom, zda produkty splňují kritéria pro získání statusu původu stanovená v příloze II protokolu (pravidla vázaná na jednotlivé produkty),
- nebo
- splnění jiných podmínek protokolu týkajících se dokladů o původu. Například: pochybnosti o tom, zda vývozce měl nebo stále má status schváleného vývozce.

- (5) Kromě případů důvodných pochybností o výše uvedených aspektech mají celní orgány strany dovozu možnost podat žádost o ověření námátkou vybraných případů. To se týká případů, které nespadají do oblasti působnosti třech výše uvedených aspektů, na které se vztahuje důvodná pochybnost.

2.2 Zaslání žádosti o ověření

- (6) Celní orgány strany dovozu zašlou žádost o ověření celním orgánům strany vývozu odpovědné za ověřování dokladů o původu. V žádosti bude uvedeno, zda je podávána na základě námátkového výběru, nebo na základě důvodných pochybností. Ustanovení čl. 27 odst. 3 stanoví, že v žádosti o ověření budou případně uvedeny důvody žádosti o ověření.
- (7) Uvedení důvodů žádosti o ověření umožňuje celním orgánům strany vývozu řešit žádost co nejefektivněji z hlediska nákladů a administrativní zátěže.
- (8) Naproti tomu, pokud celní orgány strany dovozu podají žádost o ověření na základě námátkového výběru, nemusí její důvod uvádět.
- (9) V souladu s čl. 27 odst. 3 však mají být celním orgánům strany vývozu zaslány doklady o původu produktů, které jsou předmětem žádosti o ověření, nebo kopie uvedených dokladů.

2.3 Provádění ověřování

- (10) V rámci systému nepřímého ověření nesou celní orgány strany vývozu odpovědnost za ověření dokladů o původu vyhotovených vývozci na její straně. Avšak při uplatňování čl. 27 odst. 8 (pro další podrobnosti viz 2.9 Společné šetření) mohou být celní orgány strany dovozu za určitých podmínek zapojeny do procesu ověřování na území strany vývozu.
- (11) V případě ověřování dokladů o původu, které poskytl dovozce, požádají celní orgány strany dovozu o ověření celní orgány strany vývozu. Celní orgány strany dovozu nežádají dovozce, aby od vývozce sám shromáždil informace uvedené v oddílech 2.4.2 a 2.4.3.
- (12) Ustanovení článku 27 navíc nestanoví, že celní orgány strany dovozu mohou přímo žádat vývozce, aby jim poskytli údaje nebo informace.
- (13) Uvedená ustanovení však nebrání dovozcům a vývozci obou stran, aby si po vzájemné dohodě a dobrovolně vyměňovali údaje nebo informace a předávali je celním orgánům strany dovozu. Výměna nebo předložení těchto údajů nejsou povinné a odmítnutí poskytnout informace není důvodem pro zamítnutí preference bez ověření. Nejsou součástí procesu ověřování.

- (14) Doklady o přímé dopravě předložené podle článku 13 nebudou považovány za doklady o původu a nejsou jako takové dotčeny ověřováním dokladů o původu podle článku 27.

2.4 Zpracování výsledků ověření

- (15) Celní orgány strany vývozu co nejdříve informují celní orgány strany dovozu o výsledcích ověření, včetně zjištění a skutečností. Celní orgány strany vývozu by měly zejména co nejvíce zkrátit dobu pro vyřízení žádostí o ověření týkajících se platnosti statusu schváleného vývozce.

2.4.1 Pomocné prostředky komunikace

- (16) Podání žádostí o ověření a oznámení jejich výsledků se mezi celními orgány obou stran uskutečňuje prostřednictvím obvyklých poštovních služeb. Současně mohou celní orgány obou stran používat pomocné prostředky, jako je elektronická pošta, pro rychlou komunikaci a ujištění se, že žádosti nebo odpovědi jsou doručeny adresátovi příslušné strany.

2.4.2 Zjištění a skutečnosti

- (17) Výrazy „zjištění a skutečnosti“ se rozumí, že odpověď na ověření poskytnutá celními orgány strany vývozu bude obsahovat některé podrobnosti o postupu ověřování, který provedly. Rozsah „zjištění a skutečnosti“ je omezen na tyto aspekty:

- závěr o pravosti dokladů, statusu původu dotyčných produktů nebo splnění jiných podmínek protokolu,
- popis produktu, který je podroben kontrole, a jeho sazební zařazení odpovídající uplatnění pravidla původu

a dále

- informace o způsobu, jakým byla kontrola provedena (kdy a jak).

2.4.3 Postačující údaje

- (18) Pokud budou ověřovány námtkou vybrané případy, nebudou celní orgány strany dovozu vyžadovat od celních orgánů strany vývozu více informací, než je uvedeno v bodě 2.4.2 (Zjištění a skutečnosti).
- (19) Pokud v případě ověření na základě důvodných pochybností příslušné orgány strany dovozu považují informace poskytnuté celními orgány strany vývozu za nedostatečné pro určení pravosti dokladů nebo skutečného původu produktů, mohou celní orgány strany dovozu požádat celní orgány strany vývozu o doplňující informace. Požadované doplňující informace nemohou jít nad rámec tohoto seznamu:

- pokud byl kritériem původu „zcela získaný“ produkt, informace o příslušné kategorii (např. sklizeň, těžba, rybolov a místo produkce),
- pokud bylo kritérium původu založeno na hodnotové metodě, informace o hodnotě konečného produktu a hodnotě všech nepůvodních produktů použitých ve výrobě,
- pokud bylo kritérium původu založeno na změnách sazebního zařazení, seznam všech nepůvodních materiálů včetně jejich sazebního zařazení (ve dvoumístném, čtyřmístném nebo šestimístném formátu podle kritérií původu),
- pokud bylo kritérium původu založeno na hmotnosti, hmotnost konečného produktu a hmotnost příslušných nepůvodních materiálů použitých v konečném produktu,
- pokud bylo kritérium původu založeno na specifickém zpracování, popis tohoto specifického zpracování, které tomuto konkrétnímu produktu udělilo původ, a dále
- použije-li se pravidlo přípustných odchylek, hodnota nebo hmotnost konečných produktů a hodnota nebo hmotnost nepůvodních materiálů použitých při výrobě konečných produktů.

(20) Pokud odpověď neobsahuje výše uvedené údaje postačující k tomu, aby celní orgány strany dovozu mohly určit pravost dotyčných dokladů nebo skutečného původu produktů, nepřiznají žádající celní orgány nárok na preference, s výjimkou mimořádných okolností (viz oddíl 2.7 Mimořádné okolnosti).

(21) Celní orgány strany vývozu nepředají celním orgánům strany dovozu důvěrné informace, jejichž zveřejnění vývozce považuje za ohrožení svých obchodních zájmů. Nezveřejnění důvěrných informací nebude výhradním důvodem k nepřiznání nároku na preference celními orgány strany dovozu za předpokladu, že celní orgány strany vývozu poskytnou důvody pro jejich neposkytnutí a prokáží status původu zboží ke spokojenosti celních orgánů strany dovozu.

2.5 Lhůta pro odpověď na žádost o ověření

(22) V čl. 27 odst. 6 se stanoví, že výsledky ověření musí být sděleny co nejdříve.

(23) V čl. 27 odst. 7 se stanoví, že strana dovozu může v zásadě nepřiznat nárok na preference, ale pouze pokud jsou současně splněny dvě podmínky:

- žádost o ověření byla podána na základě důvodných pochybností
- a dále

- do deseti měsíců ode dne podání žádosti o ověření není obdržena žádná odpověď nebo odpověď neobsahuje údaje postačující k rozhodnutí o pravosti dotyčného dokladu nebo o skutečném původu produktů.

(24) Z tohoto ustanovení vyplývá, že v případech vybraných námátkou k ověření nemůže strana dovozu nepřiznat nárok na preference bez odpovědi strany vývozu.

2.5.1 Lhůta v případě námátkové žádosti o ověření

(25) Celní orgány strany vývozu se budou snažit odpovědět na námátkové žádosti o ověření ve lhůtě dvanácti měsíců. Jelikož však článek 27 nestanoví lhůtu pro vyřízení námátkových žádostí o ověření, celní orgány strany dovozu nepřiznají preference výhradně z toho důvodu, že celní orgány strany vývozu neposkytly odpověď na námátkovou žádost o ověření ve lhůtě dvanácti měsíců.

2.5.2 Lhůta v případě ověřování na základě důvodných pochybností

(26) V případech vybraných na základě důvodných pochybností nepřizná strana dovozu nárok na preference, pokud neobdrží odpověď do deseti měsíců ode dne žádosti o ověření, s výjimkou mimořádných okolností.

2.6 Zvrácení výsledků

(27) Celní orgán strany vývozu může výjimečně výsledky ověření zvrátit. Původní odpověď bude zvrácena do deseti měsíců ode dne podání žádosti o ověření.

2.7 Mimořádné okolnosti

(28) I když jsou splněny dvě výše uvedené podmínky pro nepřiznání nároku na preference, čl. 27 odst. 7 stanoví, že poskytnutí preferenčního zacházení je stále možné na základě ustanovení o „mimořádných okolnostech“.

(29) Strana dovozu má nadále možnost rozhodnout, že existují mimořádné okolnosti, které odůvodňují, že nárok na preference jako takový nelze nepřiznat.

(30) Mimořádné okolnosti zahrnují zejména následující situace:

- strana vývozu není schopna odpovědět na žádost o ověření podanou stranou dovozu, pokud:
 - a) nehody, u kterých nemohl vývozce důvodně předpokládat, že budou předvídaný, jako požáry, záplavy nebo jiné přírodní katastrofy, a války, nepokoje, teror, stávky a podobně, měly za následek částečnou nebo úplnou ztrátu podpůrných dokladů o původu nebo zpožděné předložení těchto dokladů, nebo

- b) odpověď byla zpožděna nekontrolovatelnými příčinami, jako je správní nebo soudní odvolací řízení v souladu s právními a správními předpisy strany, ačkoli vývozce a celní orgán strany vývozu postupovali náležitě při plnění povinností vyplývajících z tohoto protokolu.
- Bylo zjištěno, že buď žádost, nebo odpověď na žádost nebyla doručena na místo určené z důvodu chyb, kterých se dopustily zúčastněné orgány.
- Žádost nebo odpověď na žádost o ověření nebyla doručena z důvodu problémů s prostředky komunikace (např. změna adresy osoby odpovědné za ověření, vrácení zásilek způsobené administrativními chybami poštovních orgánů atd.).

2.8 Upomínka

- (31) Pokud nebyla dosud obdržena žádná odpověď, doporučuje se, aby celní orgány strany dovozu zaslaly straně vývozu upomínku před uplynutím desetiměsíční lhůty.
- (32) Doporučuje se, aby celní orgány strany vývozu, které nebudou schopny odpovědět ve lhůtě deseti měsíců, o tom informovaly žádající orgán před uplynutím lhůty s odhadem, jak dlouho bude postup ověřování ještě trvat, a důvod zpoždění odpovědi.

2.9 Společné šetření

- (33) V čl. 27 odst. 8 se stanoví, že strana dovozu může být přítomna při ověřování původu, které provádějí celní orgány strany vývozu, a že v takovém případě obě strany využijí článku 7 Protokolu o vzájemné správní pomoci v celních záležitostech k vyřízení žádosti o účast strany dovozu. V takových případech se použijí podmínky článku 7. V čl. 7 odst. 4 Protokolu o vzájemné správní pomoci v celních záležitostech se obzvláště stanoví, že na území strany vývozu mohou být přítomni pouze náležitě pověřeni úředníci strany dovozu a že strana vývozu stanoví podmínky společného šetření.

V xxx dne xxxx 2020.

Za Celní výbor EU-Korea

Za Evropskou unii

Za Korejskou republiku
